

**No.J.12019/17/2021-DC(KZL)/Vol-XV
OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER
KHAWZAWL DISTRICT : KHAWZAWL**

Khawzawl, the 1st November, 2021

ORDER

Covid – 19 darh zel tur venna atana Mizoram State Disaster Management Authority – in District Disaster Management Act, 2005, Section 22(2)(h) and 24 (l) hmanga Inkaihhraina Ni 30.10.2021 atanga Ni 30.11.2021 zanlai dar 12:00 thlenga hman tura tih chhuah zulzui leh **Deputy Commissioner ten an District chungga Covid – 19 hrilen dan dinhmun a zirin Inkaihhraina an siam ang**, a fih angin, District Disaster Managemnet Authority, Khawzawl chuan The Disaster Management Act, 2005, Section 30(2) (xviii) leh Section 34(m) in thuneihna a pek angin Ni 30.10.2021 atanga Ni 30.11.2021 zanlai dar 12:00 thlenga Khawzawl District chungga hman tur Covid – 19 darh zel tur venna a tana Inkaihhraina order chu hetiang hian chhuah a ni e –

A : HENG A HNUAIA TARLAN TE HI KHUAHKHIRHNA AWM LOIN PHAL A NI :

| | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Zing/Tlai walking leh cycling exercise. | 2 | Huan, Lo, Sangha dil, Ran vulh. |
| 3 | Hospital, Nursing Home, Clinic, Laboratory, Blood donation, Blood Bank. | 4 | Child and Women Helpline Service, OST Centre, OSC, ART Centre. |
| 5 | Naupai, nausen pawm lai leh naupangte hnena nutrition (chawtha) sem bakah nutrition sem tur Godown atanga phurh chhuah leh sem darh. | 6 | Covid-19 vaccination leh Immunisation Programme dang te, Ambulance Service. |
| 7 | Animal Disease Control Programme, Veterinary Hospital, Dispensary, Clinic, Artificial Insemination, Artchery, Ran chaw zawrhna leh sa talhna hmun. | 8 | Bank, Non-Banking Financial Institutions, Insurance, ATM, Post Office leh Postal Services. |
| 9 | Petrol/Diesel Filling Station leh LPG Distribution/godown. | 10 | Dawr bungrua leh zawrh thil dah khawmna godown. |
| 11 | FCS & CA Department/ FCI hnuacia godown. | 12 | Bawnghnute sem/Chanchinbu sem. |
| 13 | Private Security Service. | 14 | Print & Electronic Media, Telecommunication, Internet Service, Broadcasting leh Cell service. |
| 15 | Hmunphiat leh Bawlhhlwh paih, Septic Tank paih | 16 | PWD, P&E, PHE hnuacia hnathawk te leh mimal tui Chawite. |
| 17 | Kawng laka lirthei chhia siamtute (Automobile Dealer leh Workshop hnathawktute tiamin) | 18 | Courier Service, E-Commerce leh Home delivery |

| | | | |
|----|---|----|---|
| 19 | Ina thilsiam – Carpentry, Steel fabrication, bakery, puanthui, puantah etc. | 20 | Damdawi dawr |
| 21 | Hawkers stall | 22 | Thlai chi/Thlaitiak leh a kaihhnawih bungraw zawrhna |
| 23 | Tourist Lodge/Home stay lehkhualbuk dang te | 24 | Eichawpdawr |
| 25 | Bazar leh Dawr | 26 | Mizoram Sawrkar Office leh Kohhran/Sakhua hrang hrang Office – a pangngai a kal tawh tur. |
| 27 | Private Company, Consultancy Services etc. | 28 | Quarry, kawnglaih, lei dawh etc. |
| 29 | Anganwadi | | |

B : HENG A HNUAIA TARLANTE HI KHUAHKHIRHNA TEL CHUNGA PHAL A NI :

| | | |
|----------|--|---|
| 1 | ZIRNA IN | <p>1. VLTF ten an khua/veng theuha Covid – 19 dinhmun uluk taka thlir chungin an ngaihtuah ang. School hawng tura thuthlukna an siam a nih chuan, an kalpui tum dan chiang taka ziakin District Education Officer (DEO) kalllangin Deputy Commissioner hnenah School hawn dilna an thlen ang. Tuna School hawn phalna pek tawh te tan chuan dil nawn a ngai lo ang.</p> <p>2. CI-X leh CI-XII Board Exam tur te chu School Education Department thuchhuak angin CAB tha taka zawm chungin School leh Hostel hawn phal a ni. Hemi atana School Educationin SOP a siam chu zawm tur a ni.</p> |
| 2 | TRAINING INSTITUTE | A hmuna leng zat chanve (50% seating capacity) luah khatin hawn phal a ni. |
| 3 | BOARD EXAM, RECRUITMENT EXAM, ETC | CAB uluk taka zawm chungina neih phal a ni. |
| 4 | SAKHAW BIAKIN LEH INKHAWM | <p>CAB khauh taka zawm chungin chhun leh zanh Biak In-a lengzat chanve (50% seating capacity) aia tam lovin Kohhran Inkhawm pangngai neih phal a ni a, zing leh tlai tawngtai inkhawm pawh phal a ni.</p> <p>a) Kohhran Inkhawmpui chhun lamah</p> |

| | | |
|----|---|---|
| | | <p>neih phal a ni. Inkhawmpui neihna hmun Biak In-a lengzat chanve (50% seating capacity) tel phal a ni.</p> <p>b) COVID-19 symptoms neite chu Inkhawmpui-ah hian tel loh tur a ni.</p> <p>c) CAB khauh taka kenkawh leh zawm tur a ni. A thleng tu kohhran-in VLTF te phung bawma sawmin CAB/ SOP Implementation Committee an din ang.</p> <p>d) Inkhawmpui-ah hian natna benvawn nei leh kum upa hriselna chak tawh lote a theih chin chinah awl ni se.</p> <p>e) Tlai lam ruai buatsaih loh tur a ni.</p> <p>f) Inkhawmna-ah te hian zai phal a ni lo.</p> <p>g) Kohhran Inkhawmpui puipa leh Palaite chuan movement pass atan an ID Card/Badge chu an hmang thei ang.</p> |
| 5 | INNEIH INKHAWM LEH MITTHI VUI | Inkhawm neihna hmuna leng zat chanve (50% seating capacity) emaw mi 50 aia tam lo (a tlem zawk zawk). Ei leh In sem phal a ni lo. |
| 6 | PICNIC SPOT | CAB uluk taka zawm chungin hawn phal a ni. Tum khatah mi 50 aia tam pun khawm phal a ni lo. (9AM-5PM) |
| 7 | PUBLIC PARK | CAB uluk taka zawm chungin hawn phal a ni. (9AM-5PM) |
| 8 | SPORTS PRACTICE | Indoor ah mo 20 aia tam lo leh Outdoor ah mi 50 aia tam lo. Covid-19 symptoms neite an tel tur a ni lo. |
| 9 | SPORTS INELNA, TOURNAMENT ETC (Indoor & Outdoor) | Phal loh |
| 10 | GYM | <p>A hnuaia Inkaihhrua in a hi khauh takin an zawm tur a ni –</p> <p>a) Gym equipment te hi midangin an hman dawn apiangin an sanitize zel tur a ni.</p> <p>b) Gym capacity 50% aia tam tum khata workout loh tur.</p> <p>c) Towel, bottle, shaker leh mamawh dang mahni in ken tur.</p> <p>d) Social distancing zawm tur.</p> |

| | | |
|----|---|---|
| 11 | ANNIVERSARY/BIRTHDAY ETC | Punkhawm na tur veng VLTF te rem tihna nei tan phal a ni. |
| 12 | LUI KAL, TREKKING, HIKING, ADVENTURE, SPORT, ETC | CAB uluk taka zawm chungin a huhova mi 20 aia tam lo tan phal a ni. |
| 13 | CONSTRUCTION WORK (MIMAL LEH SAWRKAR HNATHAWH) | CAB uluk taka zawm chungin thawh phal a ni. |
| 14 | MGNREGA/MPLADS/MLALADS | CAB uluk taka zawm chungin phal a ni. |
| 15 | FAIR PRICE SHOP | Ration dawrte chu VLTF ten ruahmanna an siam angin hawn a ni ang. |
| 16 | BUNGRUA LOAD LEH UNLOAD HNA | District Headquarter ah chuan, tlai dar 4 leh zing dar 7 inkarah phal a ni. Hemi hun chhung piah lam, laklawh bik thilah chuan VLTF te phalna lak hmasak tur. District Headquarters lo ah chuan hun bithlah a awm lo ang. |
| 17 | RESTAURANTS/HOTEL | A hmuna leng zat chanve (50% seating capacity) chin phal a ni. |
| 18 | OFFICE DAWR CHUNGCHANG | Office dawr tur ten appointment lak hmasak zel tur a ni a, face mask an vuah ngei bawh tur a ni. Office-a mi hmu turin vawikhat ah a rualin pawn lam mi tam tak loh loh tur a ni. |
| 19 | COMMERCIAL PASSENGER VEHICLE (TAXI/MAXICAB ETC) | Phal a ni. |

C. HRIATTUR DANG TE :

1. Loh theih loh thilah lo chuan pawn chhuah leh inlen pawh loh tur a ni. Building khata in hrang hrang in ah te pawh in tlawh pawh loh tur.
2. **Vaccination** :Mipui vantlang kan lo him zawk nan COVID-19 vaccine la la lo zawng zawngte chu Sawrkar-in a thlawna vaccine lakna a ruatah te a hma thei ang bera vaccine la tura ngen leh beisei an ni.
3. **Zin veivah chungchang:**
 - a) Tul bik ah chuan zin veivah phal a ni. Zin veivah nan hian mimal lirthei leh passenger phur lirthei (commercial passenger vehicle) te hman phal a ni.
 - b) Lirtheiah te hian registration-a seating capacity tarlan bak chuan phal a ni lo. Lirthei khalhtute leh an phurh ten mask/ hmai tuamna an vuah vek tur a ni. Passenger-te hman tur hand sanitizer an pai reng tur a ni.
 - c) Khual khua a tanga Khawzawl District a lo zin/haw te chu inkhung uar a, pawn chhuak tam lo turin hriattir an ni.
 - d) Mizoram hmun dang a tanga Khawzawl District a rawn haw/zin te chungchang ah Covid-19 kaih hnawih case rinhlelhawm a awm a nih chuan VLTF ten Medical Team/Zonal Officer ah te hriattir vata hmalak tur a ni.

4. Veng/KhawBil Inkhuahkhirhna:

- a. He order/inkaihhraina-in a huam baka veng/khaw bil bik tana inkhuahkhirhna khauh zawk neih tul tihna a awm chuan, a chhan leh vang chiang taka ziakin VLTF ten District Deputy Commissioner hnenah rawtna an siam thei ang.
- b. VLTF ten he Order-in inkhuahkhirhna a siam bak pelin anmahni thuin veng/khaw bil inkhuahkhirhna hranpa Quarantine/ curfew/ lockdown/ Containment Area/ Restricted Area an puangtur a ni lo.
- c. Kawngpuiin a pal tlang khua/veng ten an khaw/veng kaltlanga khaw/veng danga kal tur zin veivak te leh an lirthei an dang tur a ni lo.

5. Bungraw Chawkluh Leh State chungah Thiar Chungchang :

- a. State pawn a tanga bungraw lakluh nan phalna hranpa lak ngai lovin lakluh theih a niang. Amaherawhchu, mCOVID-19-ah an in-register vek tur a ni.
- b. Bungraw lak luh phurtute (driver leh handyman) hi entry point-ah uluk takin screening kalpui chhun zawm a ni ang. Bungraw phur motor-ah reng reng hian midang (passenger) an chuang tur a ni lo.
- c. State pawn a tanga bungraw lak luh phurtu (driver leh handyman) te chu an kalphung pangngai angin khawdâi ah anmahni in eirawng an in bawl ang a, khaw chungah midang nen inchiahpiah lovin an bungrua an unload zawh veleh an let leh nghal ang. An bungrua unload chung hian midangte atanga feet ruk (6) tala hla-ah an awm tur a ni.
- d. State pawn a tanga bungraw lak luh phurtu (driver leh handyman) te chu backload lak tur zawngin Mizoram hmun dangah an kal kual tur a ni lo.
- e. Mizoram-a bungraw awm sa emaw siam chhuah/tharte thiar chungchangah inkhuahkhirhna a awm lovang.
- f. Public Distribution System (PDS) hnuai a ration dawr/retailer-a pek chhuah tur buhfai, chini leh khawnvartui phur motor te chu FCS&CA Department in Delivery Order/Despatch Challan a pek chhuah, la nung mek an ken chuan phalna hranpa ngai lovin Mizoram chungah bungrua an thiar thei ang.

6. Mizorama lo luh, quarantine, adt. chungchanga inkaihhraina chu State Sawrkar order thar ang zel kalpui tur a ni ang.

7. Khawzawl District Headquarters ah chuan **zan dar 9:00 leh zing 4:00** inkar Curfew puan chhunzawm a ni.

8. State Level Expert Team on COVID-19 Management-in a rawt angin mipui nghawng tam lo thei ang berin Deputy Commissioner-in District chungah Micro Containment Zone emaw inkhuahkhirhna dang a tul dan a zirin colony/ building/ apartment chauh huamin a puang thei ang a, Micro Containment Zone emaw inkhuahkhirhna dang emaw puanah te chuan Deputy Commissioner-in thupek a siamte khauh taka zawm tur a ni.

9. He thupek zawm lote chu Disaster Management Act, 2005, Section 51 a tanga 60 leh the Mizoram (Containment & Prevention of the spread of COVID-19) Act, 2020 leh IPC Section 188 hmangin hrem theih an ni.

10. All Mask Campaign kal zelah mipui ten taima tak leh tha takin vuah zel tur a ni; mut lai leh chaw ei lai tih loh chuan mask phelh loh tur a ni.

Sd/- C.C. LALCHHUANGKIMA

Deputy Commissioner

&

Chairman

District Disaster Management Authority

Khawzawl District, Khawzawl

Memo No.J.12019/17/2021-DC(KZL)/Vol-VX : Khawzawl, the 1st November, 2021

Copy to :

1. PS to Deputy Chief Minister, Mizoram.
2. Sr.PPS to Chief Secretary, Mizoram.
3. Secretary to the Govt. of Mizoram, Home Department
4. Superintendent of Police, Khawzawl District.
5. Medical Superintendent, Khawzawl District.
6. DIPRO. Champhai for favour of wide publicity.
7. All Zonal Officers on Covid-19, Khawzawl District.
8. All Chairman – VLTF, Khawzawl District.
9. Editor, SiAr/Khawzawl Times for favour of wide publicity.
10. Website Manager, DC Office for uploading in office website.
11. Office copy.



Deputy Commissioner

&

Chairman

District Disaster Management Authority

Khawzawl District, Khawzawl